

det er ikke min fornemmelse, at det er det, der er stemningen, når man er sammen med kollegerne. Der er man optaget af at få Schengen til at fungere godt og fornuftigt og få et samarbejde ligesom det, vi har haft mellem de nordiske lande i mange år.

De danske undtagelser gælder EU-samarbejdet, og de står fast, som statsministeren så ofte har redegjort for. Og lad mig gøre opmærksom på, at Schengensamarbejdet er et enstemmighedssamarbejde. Der afgives ikke suveræniteten. Det er et mellemstatligt samarbejde, hvor man beslutter sig i enstemmighed i de lande inden for og uden for EU, der deltager i Schengensamarbejdet.

Med hensyn til udlevering er det sådan, at vi ikke altid har haft samme mening om terrorisme som f.eks. den spanske regering. Vi har det standpunkt, at vi ikke udleverer for politiske forbrydelser, men har man begået en terrorhandling, slået et menneske ihjel, så betragter vi det som en forbrydelse, uanset om man siger, at handlingen havde et politisk motiv eller ej, og så kan det være baggrund for en udlevering. Så det, at man påstår, at man gjorde noget af politiske grunde, fritager altså ikke én for et ansvar, hvis det, man gør, er en kriminel handling.

Som sagt vil jeg gerne redegøre nærmere for det. Jeg har redegjort for det i et par svar til hr. Keld Albrechtsen, men jeg vil gerne redegøre nærmere for disse forhold, hvis der bliver stillet nogle præcise skriftlige spørgsmål.

(Kort bemærkning).

**Keld Albrechtsen (EL):**

Jeg vil så bede ministeren om, at vi får at vide, om det rent faktisk er sådan, at Danmark for at blive observatør i Schengensamarbejdet blev tvunget til at opgive den undtagelse, vi havde vedrørende personer med fast bopæl i Danmark. Det er det indtryk, man får, når man går ned i sagen. Men jeg accepterer, at ministeren måske også gerne vil have tid til at undersøge det grundigt, og så håber jeg at få svar på den side af sagen.

Jeg vil gerne bede om at få at vide, om vi får Schengen-acquisen i dansk oversættelse inklusive disse manualer, der vedrører de vigtigste og mest følsomme ting vedrørende Schengen overhovedet, om vi får dem på dansk, så vi kan læse dem, og om de bliver offentliggjort, så befolkningen kan se det samlede indhold af den aftale, som vi skal tage stilling til.

Så vil jeg gerne sige, at vi når ikke til bunds i dag med hensyn til de danske undtagelser. Men det er et meget alvorligt problem; jeg tror, der er store problemer i det. Det kommer vi til at vende tilbage til.

**Formanden:**

Justitsministeren og derefter hr. Kim Behnke som ordfører for forespørgerne.

**Justitsministeren (Bjørn Westh):**

Oversættelsesarbejdet er i fuld gang. Det er sådan, at i hvert fald alt det, der vil kunne give anledning til regeludstedelse i Danmark, vil være oversat til dansk. Det kan godt være, at enkelte af de andre ting vil komme på norsk; det vil jeg ikke udelukke. Det er kolossalt mange ting, der skal oversættes, og der kan være et vist samarbejde om det.

Jeg vil bestræbe mig på, at så lidt som overhovedet muligt skal være fortroligt. Jeg må dog tage det lille forbehold, at hvis der er noget, som andre lande har krævet skulle være fortroligt, kan jeg ikke offentliggøre det. Men jeg vil bestræbe mig på, at det skal være så lidt som overhovedet muligt.

En af grundene er, at hvis der er noget i en af politiets manualer, som de kriminelle kunne være interesserede i at få fat i, er det ikke sikkert, at man synes, det skal offentliggøres. Det er bl.a. et af de hensyn, der er at tage.

**Kim Behnke (FP):**

Lad mig først udtrykke glæde over, at vi har haft denne debat i dag. Jeg synes, debatten har været med til meget klart og tydeligt at få fastslået, hvordan de forskellige politiske partier står i den her sag. Jeg tror egentlig også, at når justitsministeren kommer hjem efter denne debat, vil han erkende, at det måske ikke er helt den lige vej tværs igennem til dansk ratifikation, som man havde forestillet sig. For nok er der partier, der med en debatflerhed vil kunne trumfe det igennem, men spørgsmålet er jo, hvor hensigtsmæssigt det er i det samarbejden-de folkestyre.

Så har jeg en lille bemærkning til spørgsmålet, om vi nu skal frygte, at alt dette bliver overført til EU.

Jeg læste med interesse B.T. den 3. oktober, hvor man under overskriften »Pludselig enighed om politi og retsvæsen« beretter om, hvordan man i Den Europæiske Union har opfundet en ny såkaldt søjle 1 A, hvor pas- og visumreg-